

ARCHITECTURE  
ART

# SPACE

201010

FRAGMENTARY THOUGHTS  
ON CITY OF SEOUL /  
THE 12TH INTERNATIONAL  
ARCHITECTURE EXHIBITION  
OF LA BIENNALE DI VENEZIA /  
ST. GILES COURT LONDON 1 /  
EN HOUSE / AHN JUNG-GEUN  
MEMORIAL / CAFE ORA

515

공간사

## 직각으로 교차하는 공간들의 3차원적 변주 THREE DIMENSIONAL VARIATIONS ON PERPENDICULARLY INTERSECTING SPACES

FN 하우스 | FN House

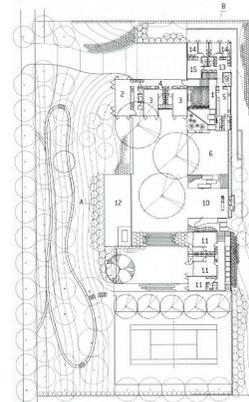


이 주택은 브라질 상파울로 외곽 도시 이타리바에 자리하고 있다. 부지의 경사가 급하고 도로와 인접한 침을 고려해 입구를 하층부에 배치하고, 상층부는 평평한 공간을 만들어 수평 전망을 확보했다. 건축 프로그램은 2개의 수직 축을 중심으로 배치했으며, 다양한 기능을 담고 있는 볼륨들로 구분된다. 다양한 공간이 교차하는 지점은 주 출입구와 수직 동선이 아란테 각 층과 건물 내 활동의 흐름을 정렬시키는 역할을 한다. 수직 기둥이 받치고 있는 첫 번째 볼륨은 주변 지형과 이어지며 부지 전체를 가로지른다. 두 번째 볼륨은 수평선과 평행하게 배치되며, 휴식 공간으로 구성된다. 한편 외관에 규칙적인 목재 패널을 사용해 형태의 단순함을 강조했다. 반면 이중적인 의미를 내포하는 건축 요소들이 포함된 내부 공간의 복잡성은 잘 드러나지 않는다. 수직 기둥의 대형 매립 뒤로 숨긴 주 출입구는 넓은 계단으로 이어지고 이

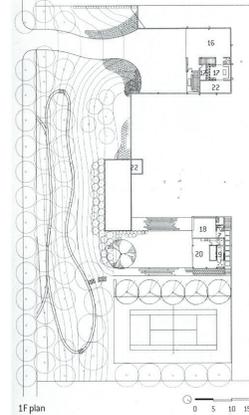
계단 자체가 한면 홀이 된다. 주 출입구에서 이어지는 통로는 유리 지붕을 통해 채광이 이루어진다. 이러한 흐름은 가시에서 휴게실로 이어지고, 휴게실은 별도의 입구로도 사용된다. 안방은 수직 기둥 위에 자리하며, 처마가 있는 구조를 보완하기 위해 또 다른 수직면을 세워 환경으로부터 보호하는 동시에 독립 방과니를 확보했다. 두 번째 볼륨 내 평평한 공간에는 내, 외부 정원이 교차되는 가시성이 있으며, 베란다와 수영장 데크로 이어진다. 같은 방향에 배치된 게스트룸은 중심 공간과 어느 정도 분리되면서도 다른 공간들과 마찬가지로 가볍고 명확한 프레임의 일부를 구성하면서 열린 공간과 닫힌 공간을 연결한다.

글 | 자희재권 베르날데스 + 아람슨 아키텍처 | 사진 | 레오나르도 피노티

**Architect:** Thiago Bernardes, Paulo Jacobsen  
Jacobsen[Bernardes + Jacobsen Arquitetura]  
**Location:** Itariba, Brazil  
**Gross plan area:** 1,200m<sup>2</sup>  
**Project leader:** Jaime Cunha Jr.  
**Coordinator:** Valécia Daólio, Paula Toga  
**Interior design:** Bernardes Jacobsen, Exa Vie  
**Light design:** Inês Benevolo[ILLUX Studio]  
**Landscape:** Isabel Dugrat  
**Structure:** João Leão[Leão & Associados]  
**Installation:** GR&U Engenharia  
**Air conditioning:** GR&U Engenharia  
**Construction:** MTC Construtora  
**Conclusion:** June 2008



2F plan



1F plan

- |                       |                     |                     |
|-----------------------|---------------------|---------------------|
| 1. entrance           | 9. pantry           | 17. storage         |
| 2. main bedroom       | 10. veranda         | 18. children's room |
| 3. bedroom            | 11. guest room      | 19. sauna           |
| 4. hallway            | 12. swimming pool   | 20. gym/spa         |
| 5. kitchen            | 13. laundry         | 21. locker room     |
| 6. living/dining room | 14. service bedroom | 22. technical area  |
| 7. social table       | 15. service dining  |                     |
| 8. cellar             | 16. garage          |                     |



View of the guest room and gym volume from the yard, wood panels open



외관에 규칙적인 목재 패널을 사용해 형태의 단순함을 강조한다.  
The formal simplicity is enhanced by the regularity of the wood panels used in the exterior planes.



Roofed veranda with the bar in the foreground and the open corridor in the background



View of the entrance internal patio and the corridor to the service area, lead by the white service volume



View of the dining room with the living room on left

The FN residence is located in the city of Itatiba, in the countryside of São Paulo. The site presented a significant level difference, and its location relative to the road demanded that access be made from the lower level. The design approach resulted in the creation of a flat area on the higher side, allowing the house to have a view of the horizon. The architectural program was distributed on two perpendicular axes, defining the volumes that support the different functions. At the intersection of those volumes, the main access and the vertical circulation are responsible for the organization of levels and the internal flow of activities.

The first volume, supported by columns, emerges from the landscape and crosses the site profile. The second volume stands parallel to the horizon, creating a plateau where the recreation area is located. The formal simplicity, enhanced by the regularity of the wood panels used in the exterior planes, does not demonstrate the complexity of the internal spaces, where some architectural elements were attributed double meanings (such as the main access, which presents itself behind a big wood panel on the columns axis, opening up to an ample staircase that also serves as the entrance hall). From this access, a gallery receives sunlight through a glass roof, and wood kindlings distribute the flow from the social area and give access to the service area, which has an independent entrance, as well. The main bedrooms are located over the columns; here, the absence of eaves was circumvented with the creation of a second vertical plane, which protects these areas from exposure to the weather and allows the existence of independent balconies. On the plateau, inside the second volume, the social area with its alternating internal and external gardens, opens to the veranda and to the pool deck. In the same direction, the guest accommodations enjoys a certain independence from the main areas, composing, along with the other wings, opened and closed spaces intercalation inserted into a light and clear structural frame.

Written and material provided by **Bernardes - Jacobsen Arquitetura**  
| Photographs by **Leonardo Finotti**



Roofed veranda on left and guest accommodation on right

